

Klausimai ir atsakymai apie skaitmeninę atvykimo registraciją (SAR)

Čia Jūs rasite svarbiausius klausimus ir atsakymus.

- Bendrieji klausimai
- Rizikos regionas
- Prievolės pildyti skaitmeninės atvykimo registracijos formą išimtys
- SAR tikslas ir veikimo būdas
- Kilus techninių problemų
- Kontrolė

Bendrieji klausimai

Kas yra skaitmeninė atvykimo registracija (SAR)?

Siekdama palengvinti visuomenės sveikatos priežiūros institucijų darbą ir paremti esamus karantino režimo stebėsenos procesus, Vokietijos Federalinė Vyriausybė parengė skaitmeninės atvykimo registracijos (SAR) formą, ji bus naudojama vietoj išlaipinimo kortelės, kuri buvo popierinė ir buvo naudojama keliautojų duomenims surinkti ir tvarkyti. Skaitmeninės atvykimo registracijos formą privalo užpildyti **visi atvykstantys asmenys**, kurie per **paskutines dešimt dienų iki atvykimo** į Vokietiją buvo rizikos regione arba ypač didelės rizikos regione (aukšto sergamumo lygio regione arba viruso atmainų paplitimo regione) ir kuriems netaikoma nei viena nustatytų išimtinių sąlygų. Programėlę galima susirasti interneto svetainėje <https://www.einreiseanmeldung.de>.

Ką reglamentuoja potvarkis dėl atvykimo režimo koronaviruso plitimo metu?

Potvarkis dėl atvykimo režimo koronaviruso plitimo metu papildoma federalinių žemių karantino režimo taikymo tvarką ir reglamentuoja vienodą registracijos, laboratorinių tyrimų infekcijai nustatyti ir patvirtinimo prievolių taikymą. Jis nustato bendrą prievolę atlikti laboratorinius tyrimus infekcijai nustatyti ir pateikti tų tyrimų atsakymą asmenims, atvykstantiems oro transportu, bei specialias prievoles atlikti laboratorinius tyrimus infekcijai nustatyti ir pateikti tų tyrimų atsakymą atvykstant į Vokietijos Federacinę Respubliką iš rizikos regiono užsienyje. Jis taip pat reglamentuoja transporto įmonių ir judriojo ryšio tinklų operatorių prievoles.

Ankstesnis 2020 m. lapkričio 4 d. potvarkis dėl laboratorinių tyrimų infekcijai nustatyti (BAnz AT 2020-11-06 V1), 2020 m. lapkričio 5 d. potvarkis dėl kelionių režimo (BAnz AT 2020-11-06 B5) bei apsaugos nuo koronaviruso potvarkis, siekiant apsisaugoti nuo įvežamų infekcijos pavojų, susijusių su naujų koronaviruso atmainų paplitimu (BAnz AT 2020-12-21 V4), buvo perkelti į šį naują Vokietijos Federacinės Respublikos Vyriausybės teisės aktą ir patobulinti.

Rizikos regionas

Kas yra rizikos regionas?

Rizikos regionas yra **regionas už Vokietijos Federacinės Respublikos sienų**, kuriame Vokietijos federalinė sveikatos apsaugos ministerija, Vokietijos federalinei užsienio reikalų ministerijai ir Vokietijos federalinei vidaus, statybos ir tėviškės reikalų ministerijai pritarus, nustatė **padidėjusį pavojų užsikrėsti** tam tikra pavojinga užkrečiama infekcine liga, pvz., užsikrėsti koronavirusu SARS-CoV-2. Roberto Kocho institutas interneto svetainėje <https://www.rki.de/risikogebiete> nuolat atnaujina **rizikos regionų sąrašą**.

Kas yra ypač didelės rizikos regionas?

Regionė, esančiame už Vokietijos Federacinės Respublikos ribų, yra ypač padidėjusi rizika tada, kai ten yra nustatytas ypač aukštas susirgimo koronavirusu SARS-CoV-2 atvejų skaičius (**aukšto sergamumo lygio regionai**) arba yra išplitusios tam tikros koronaviruso SARS-CoV-2 atmainos (**viruso atmainų išplitimo regionas**).

Aukšto sergamumo lygio regionai gali būti regionai, kuriuose nustatomi ypač aukštas susirgimų skaičius, pvz., kuriuose 7 dienų sergamumas yra pasiekęs mažiausiai 200 atvejų ir kelis kartus viršija sergamumo vidurkį 100 000 gyventojų Vokietijoje.

Viruso atmainų išplitimo regionai gali būti tie regionai, kuriuose išplito koronaviruso SARS-CoV-2 atmaina (mutacija), kuri nėra paplitusi šalies mastu ir kuri suteikia pagrindo manyti, kad ji kelia ypatingą riziką. Pvz., esant tokią ypatingą riziką galima įtarti, be kita ko, spėjant arba nustačius, kad infekcija lengva užsikrėsti, arba iš tokių savybių, kurios pagreitina infekcijos plitimą, apsunkina ligos eigą arba slopina imunitetą, įgytą dėl skiepų arba persirgus.

Vokietijos federalinė sveikatos apsaugos ministerija, Vokietijos federalinei užsienio reikalų ministerijai ir Vokietijos federalinei vidaus, statybos ir tėviškės reikalų ministerijai pritarus, nustato, kokiose šalyse yra padidėjęs pavojus užsikrėsti koronavirusu SARS-CoV-2. **Kokie regionai šiuo metu** yra priskirti prie aukšto sergamumo lygio regionų ir viruso atmainų išplitimo regionų, galite rasti **sąrašė**, kuris skelbiamas šioje interneto svetainėje: <https://www.rki.de/risikogebiete>.

Kaip atpažinti, kas atvyksta iš rizikos regiono, aukšto sergamumo lygio regiono ar viruso atmainų išplitimo regiono?

Roberto Kocho Institutas skelbia nuolat atnaujinamą **rizikos regionų sąrašą, aukšto sergamumo lygio regionų ir viruso atmainų išplitimo regionų sąrašą** interneto svetainėje <https://www.rki.de/risikogebiete>.

Rizikos regionai, ypač aukšto sergamumo lygio regionai ir viruso atmainų išplitimo regionai klasifikuojami tik pagal pirmos dienos, kai nustatyti atvejai buvo paskelbti minėtoje interneto svetainėje, duomenis. Roberto Kocho instituto sąrašas sudarytas pagal šalių pavadinimus ir (arba) šalies regionus, skliausteliuose nurodant, **nuo kada regionas yra paskelbtas rizikos regionu, ypač aukšto sergamumo lygio regionu ir viruso atmainų išplitimo regionu**.

Puslapio pabaigoje rasite santrauką apie visus regionus, kurie per paskutines 10 dienų buvo priskirti prie rizikos regionų, bet šiuo metu tokie NĖRA.

Kaip dažnai atnaujinama regionų klasifikacija?

Federalinė Vyriausybė nuolat stebi, kuriuo momentu regionus reikia priskirti prie rizikos regionų. Todėl pakeitimai gali būti daromi ir labai greitai, ypač plečiant rizikos regionų sąrašą.

Kodėl rizikos regionai atskirti nuo ypač aukštos rizikos regionų?

Tokios skirties tikslas – sugriežtinti atvykimo tvarką, kai atvykstama iš tokių regionų, kuriuose pavojus užsikrėsti yra ypač didelis. Reikia skirti padidėjusios rizikos regionus (**rizikos regionus**) ir ypač aukštos rizikos užsikrėsti koronavirusu SARS-CoV-2 regionus. Regionas, esantis už Vokietijos Federacinės Respublikos ribų, yra priskiriamas prie ypač aukštos rizikos regiono, jei ten yra ypač didelis susirgimo koronavirusu SARS-CoV-2 atvejų skaičius (**aukšto sergamumo lygio regionai**) arba ten išplito tam tikros koronaviruso SARS-CoV-2 atmainos (**viruso atmainų išplitimo regionas**). Sugriežtinta tvarka padeda toliau riboti koronaviruso SARS-CoV 2 atvejų skaičių ir išvengti naujų viruso atmainų plitimo.

Prievolės pildyti skaitmeninės atvykimo registracijos formą išimty

Ar yra prievolės pildyti skaitmeninės atvykimo registracijos formą išimčių?

Taip. Tačiau jos priklauso nuo rizikos regiono, kuriame Jūs buvote per paskutines 10 dienų iki atvykimo į Vokietijos Federacinę Respubliką, pobūdžio. Lemiamą vaidmenį turi ne išvykimo vieta, o vietovės, kuriose Jūs per paskutines 10 dienų lankėtės.

Išimty, taikomos aukšto sergamumo lygio regionams, yra griežtesnės, kadangi ten, palyginti su rizikos regionais, yra didesnis pavojus užsikrėsti koronavirusu SARS-CoV-2.

Dėmesio: asmenims, atvykstantiems iš viruso atmainų išplitimo regionų, išimtys, atleidžiančios nuo prievolės registruotis, netaikomos. Tai reiškia, kad **visi atvykstantys asmenys**, kurie per **paskutines 10 dienų lankėsi viename tokių regionų, privalo pildyti SAR.**

SAR neprivalo pildyti šie iš **rizikos regionų** atvykstantys asmenys:

1. asmenys, kurie per rizikos regioną vyko tik tranzitu ir nebuvo jame apsistoję;
2. asmenys, kurie per Vokietijos Federacinę Respubliką vyksta tranzitu ir tiesiausi keliu pravažiuoja Vokietijos Federacinės Respublikos teritoriją;
3. asmenys, kurie pagal kaimyninių valstybių sienos kirtimo režimą viename rizikos regionų buvo ne ilgiau kaip 24 valandas arba atvyksta į Vokietijos Federacinę Respubliką ne ilgesniam kaip 24 valandų laikotarpiui;
4. asmenys, kurie laikydamiesi tinkamo apsaugos ir higienos etiketo atvyksta į Vokietijos Federacinę Respubliką darbo reikalais, vykdydami tarptautinį asmenų, prekių arba krovinių gabenimą keliais, geležinkeliais, laivais arba orlaiviais;
5. asmenys, kurie į Vokietiją grįžta kaip oficialios delegacijos nariai per Berlyno Brandenburgo oro uosto Vyriausybės terminalą arba Kelno (Bonos) oro uostą ir rizikos regione buvo ne ilgiau kaip 72 valandas.

SAR neprivalo pildyti šie iš **aukšto sergamumo lygio regionų** atvykstantys asmenys:

1. asmenys, kurie per aukšto sergamumo lygio regioną vyko tik tranzitu ir nebuvo jame apsistoję;
2. asmenys, kurie per Vokietijos Federacinę Respubliką vyksta tranzitu ir tiesiausi keliu pravažiuoja Vokietijos Federacinės Respublikos teritoriją, siekdami užbaigti tranzitą;
3. asmenys, kurie pagal kaimyninių valstybių sienos kirtimo režimą aukšto sergamumo lygio regione buvo ne ilgiau kaip 24 valandas arba atvyksta į Vokietijos Federacinę Respubliką ne ilgesniam kaip 24 valandų laikotarpiui;
4. asmenys, kurie į Vokietiją grįžta kaip oficialios delegacijos nariai per Berlyno Brandenburgo oro uosto Vyriausybės terminalą arba Kelno (Bonos) oro uostą ir aukšto sergamumo lygio regione buvo ne ilgiau kaip 72 valandas.

Kasdien į darbą anapus sienos važinėjantys asmenys, kurie atvyksta iš viruso atmainų išplitimo regiono ir dėl to privalo registruotis, į darbą anapus sienos važinėjantys asmenys bei asmenys, dirbantys anapus sienos, skaitmeninės atvykimo registracijos formą pildo tik kartą per savaitę. Skaitmeninės atvykimo registracijos galiojimo laikas apima visą šį laikotarpį. Apsistojimo vieta nurodomas darbovietės, mokymo įstaigos arba kitos vietos adresas, su kuriuo asmuo konkrečiu atveju yra susijęs. Programėlėje reikia pasirinkti atitinkamą išimties taikymą pagrindžiančią aplinkybę, ir prireikus ją galima savarankiškai patikslinti paliktoje laisvoje eilutėje.

Į ką turiu atkreipti dėmesį keliaudamas lėktuvu su persėdimu?

Tranzitu vykstantys asmenys privalo registruotis tranzito šalies oro uoste, jei tranzito šalis yra priskirta rizikos regionui.

Federalinių žemių priimtame pavyzdiniame teisės akte dėl karantino yra numatytos kelios karantino režimo taikymo išimtys. Kodėl ne visos šios išimtys atleidžia nuo pareigos pildyti skaitmeninės atvykimo registracijos formą?

Skaitmeninės registracijos tikslas yra greitai ir paprastai visuomenės sveikatos priežiūros institucijoms suteikti būtiną informaciją, padedančią kontroliuoti federalinių žemių teisės aktuose nustatytą karantino režimo laikymosi tvarką. Tuo tikslu taikoma ir patikra, ar asmenys, kurie prašo suteikti jiems tam tikrų išimčių, atleidžiančių nuo karantino režimo, iš tikrųjų turi teisę jomis naudotis. Keletas šių išimčių, pavyzdžiui, yra susaistytos reikalavimo atlikti laboratorinį tyrimą infekcijai nustatyti ir pateikti gautą neigiamą atsakymą. Pildant skaitmeninės atvykimo registracijos formą gauti duomenys suteiks visuomenės sveikatos priežiūros institucijoms galimybę iš atvykstančių asmenų pareikalauti tokių patvirtinimų.

Išimtys šiuo tikslu apsiriboja griežtai apibrėžtais atvejais. Pavyzdžiui, tokiais atvejais, kai vežėjas arba policijos tarptautinio eismo kontrolės funkcijas atliekanti įstaiga gali greitai nustatyti, kad karantino režimo Vokietijoje nereikia taikyti (pvz., tranzitu keliaujantys asmenys) arba kai asmenys neturi galimybės nurodyti adreso (pvz., kasdien į darbą važinėjantys asmenys).

SAR tikslas ir veikimo būdas

Kokio tikslo siekiama skaitmenine atvykimo registracija?

Atvykimo iš rizikos regionų registracijos, kuri iki šiol vyko pildant išlaipinimo korteles, suskaitmeninimas palengvina visuomenės sveikatos priežiūros centrų darbą. Jie greitai ir patikimai sužino, kas iš rizikos regiono atvyksta į jų kompetencijos sričiai priskirtą regioną ir privalo laikytis karantino režimo. Taip galima patikimiau išvengti naujų infekcijos židinių, kuriuos įžiebtų į Vokietiją atvykstantys asmenys.

Kaip veikia skaitmeninė atvykimo registracija? Kas matys mano duomenis?

Norėdami registruotis keliaujantys asmenys apsilanko interneto svetainėje <https://www.einreiseanmeldung.de> ir pateikia informaciją apie savo buvimo vietas per paskutines 10 dienų. Jei tarp jų pasitaiko rizikos regionų, keliaujančio asmens prašoma pateikti savo asmens duomenis ir nurodyti savo buvimo vietų adresus privalomo karantino metu per kitas 10 dienų nuo atvykimo arba nurodyti, su kokia kompetentinga įstaiga jau buvo susisiekęs. Pateikęs visus būtinus duomenis keliaujantis asmuo gauna PDF formato patvirtinimą.

Jei keliaujantis asmuo per paskutines 10 dienų nesilankė rizikos zonoje, registracijos procesas anksčiau laiko nutraukiamas ir patvirtinimas neišduodamas.

Surinkti keliaujančių asmenų duomenys pagal jų apsistojimo vietą Vokietijoje automatiškai perduodami kompetentingai institucijai (paprastai tai būna visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba (*Gesundheitsamt*), ir tik pastaroji turi prieigą prie šių duomenų. Duomenys perduodami koduoti, praėjus 14 dienų nuo atvykimo šie duomenys automatiškai ištrinami.

Kada man reikia registruotis?

Registruotis reikia prieš išvykimą. Patvirtinimo apie tai, kad skaitmeninė atvykimo registracija buvo atlikta sėkmingai (arba išimtiniais atvejais – tinkamai užpildytos popierinės pakaitinės registracijos formos), pateikimas yra būtina sąlyga, kad galėtumėte keliauti lėktuvu, laivu, traukiniu arba autobusu.

Ar nepilnamečiai privalo registruotis?

Nepilnamečiai privalo registruotis.

Kartu su suaugusiaisiais keliaujantiems nepilnamečiams atskirai registruotis nereikia, juos į savo registracijos formą gali įtraukti už juos atsakingi suaugę bendrakeleiviai.

Tačiau vieni keliaujantys nepilnamečiai privalo užpildyti atskirą formą.

Kilus techninėms problemoms

Ką man daryti, jei neturiu prieigos prie kompiuterio ar išmaniojo telefono arba jei neatsidaro SAR tinklalapis?

Jei išimtiniais atvejais (pvz., dėl techninių įrenginių stokos arba dėl techninių interneto svetainių problemų) neturėtumėte galimybės užpildyti skaitmeninės atvykimo registracijos formos, vietoj jos privalote užpildyti **popierinę pakaitinės registracijos formą**. Atitinkamą formą galite atsisiųsti internetu spustelėję nuorodą

https://www.bundesgesundheitsministerium.de/fileadmin/Dateien/3_Downloads/C/Corona_virus/Infoblatt/2021/LT_MB.pdf.

Tinkamai užpildytą pakaitinės registracijos formą:

- atvykę iš Šengeno erdvės¹ rizikos zonai priskirtų regionų turite atiduoti vežėjui,
- atvykę iš Šengeno erdvei nepriklausančių rizikos regionų turite atiduoti Vokietijos federalinei policijai atvykimo kontrolės metu,
- nepriklausomai nuo pasirinkto vežėjo formą reikia atiduoti, kai to pareikalauja federalinė policija, vykdanči sienų kontrolę.

Visais kitais atvejais atvykę nedelsdami išsiųskite pakaitinės registracijos formą šiuo adresu:

¹ Belgija, Danija, Vokietija, Estija, Suomija, Prancūzija, Graikija, Italija, Latvija, Lietuva, Liuksemburgas, Malta, Nyderlandai, Austrija, Lenkija, Portugalija, Švedija, Slovakija, Slovėnija, Ispanija, Čekija, Vengrija ir Islandija, Lichtenšteinas, Norvegija ir Šveicarija.

Deutsche E-POST Solutions GmbH
Aussteigekarte
69990 Mannheim

Jūsų pakaitinės registracijos forma bus perduota kompetentingai visuomenės sveikatos priežiūros tarnybai.

Keliaujantys asmenys privalo patys pasirūpinti (atsisiųsti ir atsispausdinti) pakaitinės registracijos formą.

Kilus bet kokio pobūdžio techninėms problemoms ir sutrikimams kreipkitės karštąja linija numeriu +49 30 2598 4363 (vokiečių ir anglų kalbomis).

Karštąja linija galima susisiekti pirmadieniais - sekmadieniais nuo 7 val. iki 18 val. (CET).

Kontrolės

Ar galiu vykti kartu su kitais neturėdama(s) skaitmeninės atvykimo registracijos?

Jei Jums netaikomos pirmą minėtos išimtys, vežėjas negali Jūsų vežti, jei nesate užpildęs skaitmeninės atvykimo registracijos formos. Tokią tvarką reglamentuoja potvarkis dėl atvykimo režimo koronaviruso paplitimo metu (BAnz AT 2021-01-12 B5). Pagal šį potvarkį transporto įmonės neturi teisės vežti asmenų, kurie negali pateikti skaitmeninės atvykimo registracijos patvirtinimo arba pakaitinės registracijos formos ir kuriems netaikoma nei viena pirmą minėtų išimčių.

Dėmesio: pateikus akivaizdžiai neteisingus duomenis laikoma, kad nėra tinkamai užpildytos atvykimo registracijos formos. Transporto įmonės tokiu atveju keleivių negali vežti.

Kas kontroliuoja, ar buvo užpildyta skaitmeninės atvykimo registracijos forma?

Vežėjai, kurie nepriklauso viešojo keleivinio transporto sektoriui, prieš išvykdami privalo patikrinti, ar keleiviai turi sėkmingai atliktos skaitmeninės atvykimo registracijos patvirtinimą (geležinkelių įmonės ir artimojo susisiekimo laivybos įmonės kontrolę gali pratęsti ir kelionės metu). Kartu bus patikrintas Jūsų nurodytų asmens duomenų patikimumas. Vežti draudžiama, jei buvo pateikti akivaizdžiai neteisingi duomenys.

Jei atvykstate iš rizikos regiono, nepriklausančios Šengeno erdvei ², sėkmingai atliktos skaitmeninės atvykimo registracijos patvirtinimą turite pateikti atvykimo kontrolės metu (paprastai Vokietijos federalinei policijai).

Nepriklausomai nuo to, ar atvykstate su vežėju ar be jo, gali būti, kad tarptautinio susisiekimo policijos kontrolės funkciją atliekanti institucija (paprastai Vokietijos federalinė policija) vykdydama savo užduotis pasienio kontrolės metu pareikalaus iš Jūsų pateikti sėkmingai atliktos skaitmeninės atvykimo registracijos patvirtinimą.

² Šengeno erdvės šalys: Belgija, Danija, Vokietija, Estija, Suomija, Prancūzija, Graikija, Italija, Latvija, Lietuva, Liuksemburgas, Malta, Nyderlandai, Austrija, Lenkija, Portugalija, Švedija, Slovakija, Slovėnija, Ispanija, Čekija, Vengrija ir Islandija, Lichtenšteinas, Norvegija ir Šveicarija.

Tai taikoma tais atvejais, kai atvykstama sausumos keliais ir kai Vokietijos federalinė policija pasienyje atlieka atrankines patikras.

Kokia tvarka taikoma atvykstant automobiliu?

Prievolė užpildyti skaitmeninės atvykimo registracijos formą taikoma nepriklausomai nuo to, kokia transporto priemone atvykstate, taigi ji taikoma ir atvykstant automobiliu.

Pasienyje tarptautinio susisiekimo policijos kontrolės funkciją atliekanti institucija (paprastai Vokietijos federalinė policija) gali atlikti atrankines patikras ir pareikalauti pateikti registracijos patvirtinimą.